



Council of the
European Union

034258/EU XXV.GP
Eingelangt am 23/07/14

Brussels, 17 July 2014
(OR. fr)

Interinstitutional File:
2014/0216 (COD)

12008/14
ADD 1

CODIF 25
CODEC 1637
ECO 96
INST 349
MI 557
PARLNAT 214

PROPOSAL

From: Secretary-General of the European Commission,
signed by Mr Jordi AYET PUIGARNAU, Director

To: Mr Uwe CORSEPIUS, Secretary-General of the Council of the European
Union

No. Cion doc.: COM(2014) 466 final

Subject: ANNEXES to the Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN
PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL relating to a reduction in the
sulphur content of certain liquid fuels (Codification)

Delegations will find attached document COM(2014) 466 final.

Encl.: COM(2014) 466 final



EUROPEAN
COMMISSION

Brussels, 15.7.2014
COM(2014) 466 final

ANNEXES 1 to 4

ANNEXES

to the

**Proposal for a DIRECTIVE OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF
THE COUNCIL**

relating to a reduction in the sulphur content of certain liquid fuels (Codification)

ANNEX I

EQUIVALENT EMISSION VALUES FOR EMISSION ABATEMENT METHODS AS REFERRED TO IN ARTICLE 8(2)

Marine fuel sulphur limits referred to in Articles 6 and 7 and Regulations 14.1 and 14.4 of Annex VI to MARPOL and corresponding emission values referred to in Article 8(2):

Marine fuel Sulphur Content (% m/m)	Ratio Emission SO ₂ (ppm)/CO ₂ (% v/v)
3,50	151,7
1,50	65,0
1,00	43,3
0,50	21,7
0,10	4,3

Note:

- The use of the Ratio Emissions limits is only applicable when using petroleum based Distillate or Residual Fuel Oils.
 - In justified cases where the CO₂ concentration is reduced by the exhaust gas cleaning (EGC) unit, the CO₂ concentration may be measured at the EGC unit inlet, provided that the correctness of such a methodology can be clearly demonstrated.
-

ANNEX II

CRITERIA FOR THE USE OF EMISSION ABATEMENT METHODS REFERRED TO IN ARTICLE 8(4)

The emission abatement methods referred to in Article 8 shall comply at least with the criteria specified in the following instruments, as applicable:

Emission abatement method	Criteria for use
Mixture of marine fuel and boil-off gas	Commission Decision 2010/769/EU ¹ .
Exhaust gas cleaning systems	Resolution MEPC.184(59) adopted on 17 July 2009 'Wash water resulting from exhaust gas cleaning systems which make use of chemicals, additives, preparations and relevant chemical created <i>in situ</i> ', referred to in point 10.1.6.1 of Resolution MEPC.184(59), shall not be discharged into the sea, including enclosed ports, harbours and estuaries, unless it is demonstrated by the ship operator that such wash water discharge has no significant negative impacts on and do not pose risks to human health and the environment. If the chemical used is caustic soda it is sufficient that the washwater meets the criteria set out in Resolution MEPC.184(59) and its pH does not exceed 8,0.
Biofuels	Use of biofuels as defined in Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council ² that comply with the relevant CEN and ISO standards. The mixtures of biofuels and marine fuels shall comply with the sulphur standards set out in Article 5, Article 6(1), (2) and (5) and Article 7 of this Directive.

¹ Commission Decision 2010/769/EU of 13 December 2010 on the establishment of criteria for the use by liquefied natural gas carriers of technological methods as an alternative to using low sulphur marine fuels meeting the requirements of Article 4b of Council Directive 1999/32/EC relating to a reduction in the sulphur content of certain liquid fuels as amended by Directive 2005/33/EC of the European Parliament and of the Council on the sulphur content of marine fuels (OJ L 328, 14.12.2010, p. 15).

² Directive 2009/28/EC of the European Parliament and of the Council of 23 April 2009 on the promotion of the use of energy from renewable sources and amending and subsequently repealing Directives 2001/77/EC and 2003/30/EC (OJ L 140, 5.6.2009, p. 16).



ANNEX III

Part A

Repealed Directive with list of the successive amendments (referred to in Article 19)

Council Directive 1999/32/EC
(OJ L 121, 11.5.1999, p. 13)

Regulation (EC) No 1882/2003 of the European
Parliament and of the Council
(OJ L 284, 31.10.2003, p. 1)

Point 19 of Annex I only

Directive 2005/33/EC
(OJ L 191, 22.7.2005, p. 59)

Regulation (EC) No 219/2009 of the European
Parliament and of the Council
(OJ L 87, 31.3.2009, p. 109)

Point 3.4 of the Annex only

Directive 2009/30/EC
(OJ L 140, 5.6.2009, p. 88)

Article 2 only

Directive 2012/33/EU
(OJ L 327, 27.11.2012, p. 1)

Part B

List of time-limits for transposition into national law (referred to in Article 19)

Directive	Time-limit for transposition
1999/32/EC	1 July 2000
2005/33/EC	11 August 2006
2009/30/EC	31 December 2010
2012/33/EU	18 June 2014

ANNEX IV

CORRELATION TABLE

Directive 1999/32/EC	This Directive
Article 1(1)	Article 1(1)
Article 1(2), introductory wording	Article 1(2), introductory wording
Article 1(2)(a), (b) and (c)	Article 1(2)(a), (b) and (c)
Article 1(2)(d), introductory wording	Article 1(2)(d), introductory wording
Article 1(2)(d), first indent	Article 1(2)(d)(i)
Article 1(2)(d), second indent	Article 1(2)(d)(ii)
Article 1(2)(e) to (h)	Article 1(2)(e) to (h)
Article 2, introductory wording	Article 2, introductory wording
Article 2, point 1	Article 2(a)
Article 2, point 1, first indent	Article 2(a)(i)
Article 2, point 1, second indent	Article 2(a)(ii)
Article 2, point 2	Article 2(b)
Article 2, point 2, first indent	Article 2(b)(i)
Article 2, point 2, second indent	Article 2(b)(ii)
Article 2, point 2, final wording	Article 2(b), final wording
Article 2, point 3	Article 2(c)
Article 2, point 3a	Article 2(d)
Article 2, point 3b	Article 2(e)
Article 2, point 3c	Article 2(f)
Article 2, point 3d	Article 2(g)
Article 2, point 3e	Article 2(h)
Article 2, point 3f	Article 2(i)
Article 2, point 3g	Article 2(j)

Article 2, point 3h
Article 2, point 3i
Article 2, point 3k
Article 2, point 3l
Article 2, point 3m
Article 2, point 4
Article 2, point 5
Article 3
Article 3a
Article 4
Article 4a(1)
Article 4a(1a)
Article 4a(2)
Article 4a(3)
Article 4a(4)
Article 4a(5)
Article 4a(5a)
Article 4a(5b)
Article 4a(6)
Article 4a(7)
Article 4b
Article 4c(1) and (2)
Article 4c(2a)
Article 4c(3)
Article 4c(4)
Article 4d
Article 4e

Article 2(k)
Article 2(l)
Article 2(m)
Article 2(n)
Article 2(o)
Article 2(p)
Article 2(q)
Article 3
Article 5
Article 4
Article 6(2)
Article 6(1)
Article 6(3)
Article 6(4)
Article 6(5)
Article 6(6)
Article 6(7)
Article 6(8)
Article 6(9)
Article 6(10)
Article 7
Article 8(1) and (2)
Article 8(3)
Article 8(4)
Article 8(5)
Article 9
Article 10

Article 4f	Article 11
Article 5	Article 12
Article 6(1)	Article 13(1)
Article 6(1a)	Article 13(2)
Article 6(2)	Article 13(3)
Article 6(1b)	Article 13(4)
Article 7(1) and (2)	Article 14(1) and (2)
Article 7(1a)	Article 14(3)
Article 7(3)	-
Article 7(4)	Article 15
Article 9	Article 17
Article 9a	Article 16
Article 10	-
Article 11(1)	Article 18, first paragraph
Article 11(2)	Article 18, second paragraph
-	Article 19
Article 12	Article 20
Article 13	Article 21
Annexes I and II	Annexes I and II
-	Annex III
-	Annex IV